

Non-Labour Lien Claimants *Appellants*

v.

**Her Majesty The Queen in right of Canada
as represented by the Minister of National
Revenue — Taxation** *Respondent*

and

**TransGas Limited, Saskatchewan Workers'
Compensation Board, P. E. Ben Industries
Company Ltd., A. M. Inspection Ltd.,
Certified Rentals Ltd., Arrow Welding &
Industrial Supplies Inc., Permanent
Concrete (Division of LaFarge Canada) and
Japa Industries Ltd.** *Respondents*

INDEXED AS: TRANSGAS LTD. v. MID-PLAINS
CONTRACTORS LTD.

File No.: 23549.

1994: November 3.

Present: Lamer C.J. and La Forest, L'Heureux-Dubé,
Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci and
Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
SASKATCHEWAN

*Constitutional law — Division of powers — Property
and civil rights — Taxation — Income Tax Act providing
for seizure of funds owing by tax debtor — Priority
given over other security interests created by province
— Whether or not manner in which money obtained
ultra vires federal Parliament — Constitution Act, 1867,
s. 92(13) — Income Tax Act, S.C. 1987, c. 46, s.
224(1.2), (1.3).*

Statutes and Regulations Cited

*Constitution Act, 1867, s. 92(13).
Income Tax Act, S.C. 1987, c. 46, s. 224(1.2) [am. by
S.C. 1990, c. 34, s. 1], (1.3).*

APPEAL from a judgment of the Saskatchewan
Court of Appeal (1993), 105 Sask. R. 211, 32

**Revendicateurs de privilège non
syndiqués** *Appellants*

c.

**Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le ministre du Revenu
national — Impôt** *Intimée*

b

et

**TransGas Limited, Saskatchewan Workers'
Compensation Board, P. E. Ben Industries
Company Ltd., A. M. Inspection Ltd.,
Certified Rentals Ltd., Arrow Welding &
Industrial Supplies Inc., Permanent
Concrete (Division de LaFarge Canada) et
Japa Industries Ltd.** *Intimées*

RÉPERTORIÉ: TRANSGAS LTD. c. MID-PLAINS
CONTRACTORS LTD.

e N° du greffe: 23549.

1994: 3 novembre.

Présents: Le juge en chef Lamer et les juges La Forest,
L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin,
Iacobucci et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE LA
SASKATCHEWAN

*Droit constitutionnel — Partage des compétences —
Propriété et droits civils — Impôt — Saisie de fonds dus
par un contribuable prévue dans la Loi de l'impôt sur le
revenu — Priorité accordée sur d'autres garanties
créées par la province — La méthode utilisée pour obte-
nir des sommes d'argent est-elle ultra vires du Parle-
ment du Canada — Loi constitutionnelle de 1867,
art. 92(13) — Loi de l'impôt sur le revenu, L.C. 1987,
ch. 46, art. 224(1.2), (1.3).*

Lois et règlements cités

*Loi constitutionnelle de 1867, art. 92(13).
Loi de l'impôt sur le revenu, L.C. 1987, ch. 46, art.
224(1.2) [mod. L.C. 1990, ch. 34, art. 1], (1.3).*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de
la Saskatchewan (1993), 105 Sask. R. 211, 32

W.A.C. 211, 101 D.L.R. (4th) 238, [1993] 4 W.W.R. 337, 93 D.T.C. 5391, 1 C.T.C. 280, 14 C.R.R. (2d) 311, 8 C.L.R. (2d) 293, allowing an appeal from a judgment of MacPherson C.J.Q.B. (1991), 98 Sask. R. 1, 86 D.L.R. (4th) 251, [1992] 2 W.W.R. 256, 92 D.T.C. 6074, 1 C.T.C. 151, 48 C.L.R. 39. Appeal dismissed. The constitutional question should be answered in the negative.

Murray R. Sawatsky, for the appellants.

Edward R. Sojonky, Q.C., and *Mark R. Kindrachuk*, for the respondent Her Majesty The Queen in right of Canada as represented by the Minister of National Revenue — Taxation.

No one appearing for the respondent Saskatchewan Workers' Compensation Board.

The judgment of the Court was delivered orally by

LAMER C.J. — The Court is of the view that this appeal be dismissed, substantially for the reasons given by Tallis J.A. of the Saskatchewan Court of Appeal, with costs to the appellants as between solicitor and client payable out of and limited to the interest on the principal of the fund.

The constitutional question is answered as follows:

Question: Does the manner in which moneys are obtained pursuant to s. 224(1.2) and (1.3) of the *Income Tax Act* [both enacted by S.C. 1987, c. 46, s. 66; s. 224(1.2) amended by S.C. 1990, c. 34, s. 1] constitute an infringement of the jurisdiction of the Legislature of Saskatchewan with respect to the regulation of property and civil rights pursuant to s. 92(13) of the *Constitution Act, 1867*, or any other provincial power under that Act, so that the manner in which moneys are obtained or any part of it is *ultra vires* the Parliament of Canada?

Answer: No.

W.A.C. 211, 101 D.L.R. (4th) 238, [1993] 4 W.W.R. 337, 93 D.T.C. 5391, 1 C.T.C. 280, 14 C.R.R. (2d) 311, 8 C.L.R. (2d) 293, qui a accueilli l'appel d'un jugement du juge en chef MacPherson de la Cour du Banc de la Reine (1991), 98 Sask. R. 1, 86 D.L.R. (4th) 251, [1992] 2 W.W.R. 256, 92 D.T.C. 6074, 1 C.T.C. 151, 48 C.L.R. 39. Pourvoi rejeté. La question constitutionnelle reçoit une réponse négative.

Murray R. Sawatsky, pour les appelants.

Edward R. Sojonky, c.r., et *Mark R. Kindrachuk*, pour l'intimée Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre du Revenu national — Impôt.

Personne n'a comparu pour l'intimée la Saskatchewan Workers' Compensation Board.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LE JUGE EN CHEF LAMER — La Cour est d'avis de rejeter le pourvoi, essentiellement pour les motifs formulés par le juge Tallis de la Cour d'appel de la Saskatchewan, avec dépens aux appelants comme entre procureur et client, payables sur l'intérêt du capital du fonds et limités à cet intérêt.

La question constitutionnelle reçoit la réponse suivante:

Question: La méthode utilisée pour obtenir des sommes d'argent en vertu des par. 224(1.2) et (1.3) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* [les deux édictés par L.C. 1987, ch. 46, art. 66; par. 224(1.2) modifié par L.C. 1990, ch. 34, art. 1] porte-t-elle atteinte à la compétence de la législature de la Saskatchewan relativement à la réglementation de la propriété et des droits civils prévue au par. 92(13) de la *Loi constitutionnelle de 1867*, ou de tout autre pouvoir provincial prévu dans cette loi, de façon que cette méthode ou une partie de celle-ci est *ultra vires* du Parlement du Canada?

Réponse: Non.

Judgment accordingly.

Solicitors for the appellants: McDougall, Ready, Regina.

Solicitor for the respondent Her Majesty The Queen in right of Canada as represented by the Minister of National Revenue — Taxation: John C. Tait, Ottawa.

Solicitor for the respondent Saskatchewan Workers' Compensation Board: Saskatchewan Workers' Compensation Board, Regina.

Jugement en conséquence.

Procureurs des appelants: McDougall, Ready, Regina.

a

Procureur de l'intimée Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre du Revenu national — Impôt: John C. Tait, Ottawa.

b

Procureur de l'intimée la Saskatchewan Workers' Compensation Board: Saskatchewan Workers' Compensation Board, Regina.